

## ¿ES PACE ADECUADO PARA USTED?

Como participante de NEMS PACE, tiene acceso a un equipo dedicado de profesionales de la salud. El equipo de atención trabaja en conjunto para desarrollar un plan de atención personalizado para cumplir con sus necesidades médicas, sociales y emocionales únicas.

Le servimos en su hogar y en el corazón del barrio chino de San Francisco en nuestro Centro PACE dedicado.

**Póngase en contacto con nosotros para obtener más información acerca de si NEMS PACE es adecuado para usted.**



## CONTACTE A NEMS PACE

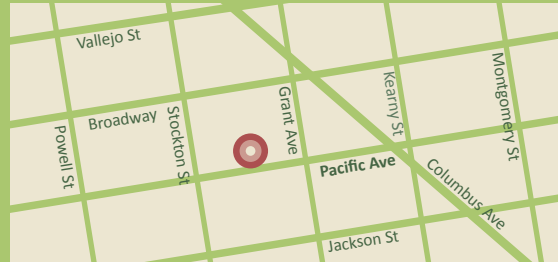
Número de teléfono principal: **888-981-8909**  
FAX: **415-240-4352**  
TTY: **711 (Retransmisión CA) o 415-213-1973**

Para obtener más información, visite nuestro sitio web:

[www.nemspace.org](http://www.nemspace.org)

## DIRECCIÓN

**NEMS PACE**  
728 Pacific Avenue, 2<sup>nd</sup> Floor  
San Francisco, CA 94133



PACE complies with all applicable Federal civil rights law and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Free language assistance services are available.

**Spanish ATENCIÓN:** Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 415-352-5050 (TTY: 1-800-735-2929) o hable con su proveedor.

**Chinese 注意:** 如果您說中文，我們可為您提供免費語言協助服務，也可免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙方式提供資訊。請致電 415-352-5050 (TTY: 1-800-735-2929) 或與您的醫生討論。

**Vietnamese CHÚ Ý:** Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 415-352-5050 (Người khuyết tật: 1-800-735-2929) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.



**PACE 行健**  
**長者照護計劃**

**Programa de Atención Integral  
para Adultos Mayores**



**CONTÁCTENOS: 1-888-981-8909**

## ACERCA DE NEMS PACE

North East Medical Services (NEMS) se complace en ofrecer un Programa de Atención Integral para Personas Mayores (PACE).

PACE es un modelo de atención a adultos mayores con necesidades de atención de salud crónica. En NEMS PACE, cubrimos una amplia gama de servicios de salud y servicios comunitarios que se personalizan solo para usted. Nuestro objetivo es ayudarlo a seguir viviendo de forma segura en su hogar. Nuestro equipo de atención se asocia estrechamente con usted y su familia para coordinar la atención y apoyarlo en su comunidad.

## ¿QUIÉN PUEDE UNIRSE A NEMS PACE?

- 55 años o mayor;
- Cumplir con el requisito *del Departamento de Servicios de Atención Médica de California (DHCS, por sus siglas en inglés)* de designación Nivel de Atención en Centro de Enfermería (NHLOC, por sus siglas en inglés);
- Capaz de vivir de forma segura en la comunidad con la ayuda de los servicios de PACE;
- Vivir en la ciudad y el condado de San Francisco, California



## ¿QUÉ TIPO DE ATENCIÓN Y SERVICIOS OFRECE NEMS PACE?

NEMS PACE es un plan de salud y un equipo médico todo en uno. Cubrimos los mismos beneficios que Medicare y Medi-Cal, y brindamos servicios adicionales cuando y donde los necesite.

### EN EL CENTRO PACE

Lo llevamos y regresamos del Centro para que pueda reunirse con su equipo de atención, disfrutar de la compañía de sus compañeros y recibir servicios como:



• **Atención Médica Primaria**

• **Actividades Sociales**



• **Servicios de Rehabilitación y Ejercicio**

• **Administración de Casos de Trabajo Social**

### EN SU CASA

Entregamos suministros y brindamos el apoyo aprobado por su equipo de atención, como:



• **Medicamentos y recordatorios**

• **Equipos médicos**



• **Cuidado y apoyo familiar**

### ALREDEDOR DE LA COMUNIDAD

Coordinamos y lo llevamos a sus citas médicas, que incluyen:



• **Servicios de salud como Odontología, Podología y Optometría**



• **Atención especializada como cardiología, neurología y oftalmología**

• **Cirugías y procedimientos programados**

• **Radiografías**

Cuando es necesario, cubrimos servicios de emergencia, hospitalarios y de atención a largo plazo.

*Un equipo geriátrico dedicado se encarga de sus necesidades de salud y atención a largo plazo.*

## ¿CUÁNTO CUESTA NEMS PACE?

El costo de NEMS PACE depende de la elegibilidad para Medicare y Medi-Cal.

### Medi-Cal



Nuevo Antiguo

### Medicare



Nuevo Antiguo

- Si solo tiene Medi-Cal, o Medicare y Medi-Cal, los servicios de PACE se brindan sin costo alguno.
- Si solo tiene Medicare, se le cobrará una prima mensual por PACE.
- Si no tiene Medicare o Medi-Cal, puede pagar de forma privada por PACE.

No hay deducibles ni copagos para ningún medicamento, servicio o atención aprobada por su equipo de atención. Los participantes de PACE deben recibir todos los servicios de atención médica necesarios, incluidos los servicios de atención primaria y médicos especializados (que no sean servicios de emergencia), de NEMS PACE o de una entidad autorizada por NEMS PACE. Usted puede ser total y personalmente responsable del costo de cualquier atención no autorizada o atención recibida fuera de la red NEMS PACE (*excepto los servicios de emergencia*).